



Raymond Chabot inc.

Société affiliée de  
**Raymond Chabot Grant  
Thornton  
S.E.N.C.R.L.**  
600, rue de La Gauchetière Ouest  
Bureau 2000  
Montréal (QC) H3B 4L8  
Tél.: (855)724-2268  
Télééc.: (450)676-2202  
www.raymondchabot.com

CANADA  
DISTRICT DU QUEBEC  
N<sup>o</sup> DIVISION : 01-BEAUHARNOIS  
N<sup>o</sup> COUR : 760-11-008320-240  
N<sup>o</sup> DOSSIER : 41-3050420

COUR SUPÉRIEURE  
« En matière de faillite et d'insolvabilité »

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :

**9387-1317 QUÉBEC INC.,**  
Personne morale ayant fait affaire au  
3, boulevard Cité-des-Jeunes, dans la ville de  
Vaudreuil-Dorion, dans la province de Québec,  
J7V 9S3.

Partie ci-après appelée le « failli »

**Avis de la faillite et de la première assemblée des créanciers**  
(paragraphe 102(1) de la Loi)

---

Avis est donné de ce qui suit :

1. 9387-1317 Québec inc. a déposé une cession le 10 septembre 2024 et le soussigné, Raymond Chabot inc., a été nommé syndic de l'actif du failli par le séquestre officiel, sous réserve de la confirmation par les créanciers de sa nomination ou de la nomination par ceux-ci d'un syndic de remplacement.
2. La première assemblée des créanciers du failli sera tenue par visioconférence le 30 septembre 2024, à 10 h. Si vous désirez recevoir les coordonnées pour assister à ladite visioconférence, veuillez nous en informer par courriel au [reclamation-claims@rcgt.com](mailto:reclamation-claims@rcgt.com).
3. Pour avoir le droit de voter à l'assemblée, chaque créancier doit déposer à l'intention du syndic avant l'assemblée une preuve de réclamation et, au besoin, une procuration.
4. Sont joints au présent avis un formulaire de preuve de réclamation, un formulaire de procuration et une liste des créanciers dont les réclamations se chiffrent à 25 \$ ou plus ainsi que le montant de leurs réclamations.
5. Les créanciers doivent prouver leurs réclamations à l'égard de l'actif du failli pour avoir droit de partage dans la distribution des montants réalisés provenant de l'actif.

Daté le 11 septembre 2024, à Montréal.

RAYMOND CHABOT INC.  
Syndic autorisé en insolvabilité

Jean Gagnon, CPA, PAIR, SAI  
Responsable de l'actif

CANADA  
DISTRICT OF QUEBEC  
DIVISION NO.: 01-BEAUHARNOIS  
COURT NO.: 760-11-008320-240  
FILE NO.: 41-3050420

SUPERIOR COURT  
“In Bankruptcy and Insolvency”

IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY OF:

**9387-1317 QUÉBEC INC.,**  
Legal person having done business at  
3 Cité-des-Jeunes Boulevard, in the city of  
Vaudreuil-Dorion, in the province of Québec,  
J7V 9S3.

Herein named “Bankrupt”

---

**Notice of Bankruptcy and First Meeting of Creditors**  
(Subsection 102(1) of the Act)

---

Take notice that:

1. 9387-1317 Québec Inc. files an assignment on September 10, 2024 and the undersigned, Raymond Chabot Inc., was appointed as trustee of the estate of the bankrupt by the official receiver, subject to affirmation by the creditors of the trustee's appointment or substitution of another trustee by the creditors.
2. The first meeting of creditors of the bankrupt will be held by videoconference on September 30, 2024, at 10:00 a.m. If you wish to attend, please inform us by email at [reclamation-claims@rcgt.com](mailto:reclamation-claims@rcgt.com) to receive the contact details to join the conference.
3. To be entitled to vote at the meeting, a creditor must file with the trustee, before the meeting, a proof of claim and, where necessary, a proxy.
4. Enclosed with this notice are a proof of claim form, proxy form and list of creditors with claims amounting to \$25 or more showing the amounts of their claims.
5. Creditors must prove their claims against the estate of the bankrupt to share in any distribution of the proceeds realized from the estate.

Dated at Montréal, September 11, 2024.

RAYMOND CHABOT INC.  
Licensed Insolvency Trustee

Jean Gagnon, CPA, PAIR, SAI  
In charge of the estate

District de: Québec  
 No. division: 1  
 No. cour: 760-11-008320-240  
 No. dossier:

## FORMULAIRE 78

**Bilan — faillite d'entreprise**

(paragraphe 49(2), alinéa 158d) de la Loi)

Dans l'affaire de la faillite de 9387-1317 Québec inc. Complexe Médical Clinique de la Cité Vaudreuil  
 Personne morale ayant fait affaire au 3, boulevard Cité-des-Jeunes, dans la ville de Vaudreuil-Dorion, dans la  
 province de Québec, J7V 9S3.

 Originale Modifié

Au Failli:

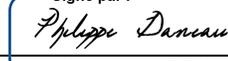
Vous êtes tenu de remplir avec soin et exactitude ce formulaire et les annexes applicables indiquant la situation de vos affaires à la date de votre faillite le 9<sup>ième</sup> jour de septembre 2024. Une fois rempli, ce formulaire et les listes annexées constituent votre bilan, qui doit être vérifié sous serment ou par une déclaration solennelle.

PASSIF (tel que déclaré et estimé par le Failli)		
1.	Créanciers non garantis: voir liste A	\$2,052,660.29
2.	Créanciers garantis : voir liste B	\$10,785,979.72
3.	Créanciers privilégiés : voir liste C	\$0.00
4.	Dettes éventuelles, réclamations de fiducie ou autres (voir liste D)	\$3,358,994.07
	pouvant être réclamées pour une somme de	\$0.00
<b>Total du passif</b>		<b>\$16,197,634.08</b>
<b>Surplus</b>		<b>\$0.00</b>

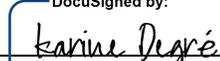
Je, Karine Degré, de 9387-1317 Québec inc. comme Complexe Médical Clinique de la Cité Vaudreuil de Vaudreuil-Dorion dans la province de Québec, étant dûment assermenté (ou ayant déclaré solennellement) déclare que le bilan qui suit et les listes annexées sont, au meilleur de ma connaissance, un relevé complet, véridique et entier de ses affaires en ce 9<sup>ième</sup> jour de septembre 2024 et indiquent au complet tous ses biens de quelque nature qu'ils soient, en sa possession et réversibles, tels que définis par l'article 67 de la Loi.

ASSERMENTÉE (ou DÉCLARÉE  
 SOLENNELLEMENT)  
 devant moi à Montréal  
 dans la province de Québec,  
 ce 9<sup>ième</sup> jour de septembre 2024

Signé par :

  
 Philippe Danneau 107723  
 Commissaire à  
 l'assermentation  
 pour la province  
 de Québec

DocuSigned by:

  
 Signature de Failli  
 9387-1317 Québec inc. 26482...

ACTIF (tel que déclaré et estimé par le Failli)		
1.	Inventaire	\$0.00
2.	Aménagements	\$0.00
3.	Comptes à recevoir et autres créances: voir liste E	
	Bonnes	\$0.00
	Douteuses	\$0.00
	Mauvaises	\$0.00
	Estimation des créances qui peuvent être réalisées	\$0.00
4.	Lettres de change, billets à ordre, etc. : voir liste F	\$0.00
5.	Dépôts en Institutions financières	\$0.00
6.	Espèces	\$0.00
7.	Bétail	\$0.00
8.	Machines, outillage et installation	\$0.00
9.	Immeubles et biens réels : voir liste G	\$8,603,797.00
10.	Ameublement	\$0.00
11.	REER, FERR, Assurances-vie etc	\$0.00
12.	Valeurs mobilières, (actions, obligations, débetures etc.)	\$0.00
13.	Droits en vertu de testaments	\$0.00
14.	Véhicules	\$0.00
15.	Autres biens : voir liste H	\$27,750.00
<i>Si le Failli est une personne morale, ajoutez:</i>		
	montant du capital souscrit	
	montant du capital payé	
	Solde souscrit et impayé	
	Estimation du solde qui peut être réalisé	
<b>Total de l'actif</b>		<b>\$8,631,547.00</b>
<b>Déficit</b>		<b>\$7,566,087.08</b>

## Liste "A"

## Créanciers non garantis

9387-1317 Québec inc. comme Complexe Médical Clinique de la Cité Vaudreuil

No	Nom du créancier	Adresse	Montant de réclamation
1	9455-6636 Québec inc.	945 rue des Bouleaux-Blancs, Saint-Lazare, Québec, Canada, J7T2M5	\$17,445.44
2	Agence du Revenu du Canada (QC)	4695, boul. de Shawinigan-Sud, Shawinigan, Québec, Canada, G9P 5H9	\$0.00
3	Alexandro Zarruk	3 Boul De La Cité-Des-Jeunes, Vaudreuil-Dorion, Québec, Canada, J7V 9M7	\$400,000.00
4	Buandrie Beaulieu et Fils inc.	755 boulevard des érables suite 140, Valleyfield, Québec, Canada, J6T6G3	\$2,012.84
5	Cabonic DIMeX	19 rue Blainville Ouest suite 205, Sainte-Thérèse, Québec, Canada, J7E1X1	\$4,478.28
6	Calibre +	201-250 Boul Industriel, Boucherville, Québec, Canada, J4B 2X4	\$294.34
7	CNESST - Montréal	500, boul. René-Lévesque Ouest, 25e étage, Montréal, Québec, Canada, H2Z 2A5	\$0.00
8	Denis Potvin / Gestion Polar	200-17 boulevard de la Cité-des-Jeunes, Vaudreuil-Dorion, Québec, Canada, J7V0N3	\$110,000.00
9	Dr Alexandro Zarruk inc.	3 Boulevard de la Cité-des-Jeunes, Vaudreuil-Dorion, Québec, Canada, J7V9M7	\$809,414.72
10	DS Jean-Yves Simard avocat	1080 Côte du Beaver Hall #2100, Montréal, Québec, Canada, H2Z1S8	\$4,000.00
11	Énergir, s.e.c.	1717, du Havre, Montréal, Québec, Canada, H2K 2X3	\$5,038.98
12	Fédération des médecins résidents du Québec (FMRQ)	630 Rue Sherbrooke O bureau 510,, Montréal, Québec, Canada, H3A1E4	\$0.00
13	Groupe Beaudry Expertises Technico-Légales	417 avenue Saint-Charles, Vaudreuil-Dorion, Québec, Canada, J7V2N9	\$5,209.51
14	HBGC ingénieurs	409 rue Saint-Nicolas, Bureau 100, Montréal, Québec, Canada, H2Y2P4	\$413.91
15	Hydro-Québec	CP 99508 Succ D, Montréal, Québec, Canada, H3C 0B3	\$40,228.56
16	Imprimerie des éditions Vuadreuil inc.	2891 rue de Meunier, Vaudreuil-Dorion, Québec, Canada, J7V8P2	\$197.76
17	Karine Degré	3 Boulevard de la Cité-des-Jeunes, Vaudreuil-Dorion, Québec, Canada, J7V9M7	\$10,126.00
18	KD Consultation inc.	520 rue Armand-Frappier, Salaberry-de-Valleyfield, Québec, Canada, J6T5J5	\$597,870.00
19	Lagacé Électrique inc.	2881 du Meunier, Vaudreuil-Dorion, Québec, Canada, J7V8P2	\$373.79
20	Les Services DragonShield inc.	700 boul. Curé-Poirier Ouest bur.202, Longueuil, Québec, Canada, J4J2J2	\$1,575.16
21	Mécanique Gepro	6 27e avenue ouest, Blainville, Québec, Canada, J7C1G1	\$2,073.00
22	Ministère du Revenu du Québec (Mtl)	1600, René-Lévesque Ouest, 3e étage,, secteur R23CPF, Montréal, Québec, Canada, H3H 2V2	\$0.00
23	Neomedia	9085, boul.Lacroix, Saint-Georges, Québec, Canada, G5Y2B4	\$799.08
24	netcor	17585 de l'Asplinsisme, Mirabel, Québec, Canada, J7J2J9	\$9,314.97
25	Oxymed	9592 Rue Berri, Montréal, Québec, Canada, H2M 1R4	\$321.93
26	Pavages Vaudreuil LTEE	888 Mtee Labrossière, Vaudreuil-Dorion, Québec, Canada, J7V4J8	\$883.52
27	Receveur Général du Canada (PPS)	Bureau de Paiement, Paiement au syndic CP 2222, Matane, Québec, Canada, G4W 4R8	\$0.00
28	Régie du bâtiment du Québec	545, Crémazie Est, 4e étage, Montréal, Québec, Canada, H2M 2V2	\$326.87
29	Revenu Québec	150 Rue Sainte-Catherine O, Montréal, Québec, Canada, H2X 3Y2	\$0.00
30	Royal Lepage Village - agence immobilière	263-C boul. St-Jean, Pointe-Claire, Québec, Canada, H9R2J1	\$10,757.08
31	Sbai Avocats inc.	302-28 Rue Notre-Dame E, Montréal, Québec, Canada, H2Y 1B9	\$0.00
32	Sécurité Serreurier Clément inc.	86 Alexandre, Valleyfield, Québec, Canada, J6S3J9	\$11,205.77
33	Servicofax	77 Grande-Île, Salaberry-de-Valleyfield, Salaberry-de-Valleyfield, Québec, Canada, J6S3M3	\$460.94
34	Shellex Groupe Conseil	29 Rue East Park, Salaberry-de-Valleyfield, Québec, Canada, J6S 1P8	\$0.00
35	Tenaquip	22555 Aut Transcanadienne, Senneville, Québec, Canada, H9X3L7	\$364.46
36	Transport R. Roy & Fils inc.	177 rue Loyola-Schmidt, Vaudreuil-Dorion, Québec, Canada, J7V8P2	\$7,473.38
<b>Total:</b>			<b>\$2,052,660.29</b>

DS  
  
 Failli

9ième jour de septembre 2024

Date

**Liste "B"**  
**Créanciers garantis**

9387-1317 Québec inc. comme Complexe Médical Clinique de la Cité Vaudreuil

No	Nature de la réclamation Détails de la garantie	Date de la garantie	Montant de la réclamation	Évaluation de la garantie	Surplus estimatif de la garantie	Solde non-garanti de la réclamation
1	Avocats Trivium Trivium 5005 boulevard Lapinière, bureau 4040 Brossard, Québec, J4Z0N5 IMM - Immeuble sis au 3, boul. de la Cité des Jeunes, Vaudreuil (valeur comptable)	29 août 2024	\$104,349.87	\$0.00	\$0.00	\$104,349.87
2	Caisse Desjardins du Réseau de la Santé 100 Boul. de Maisonneuve E Montréal, Québec, H2K4S1 CAR - Taxes à recevoir AUT - Dépôt de sécurité AUT - Frais payés d'avance CAR - Comptes clients - Montants estimés. En vertu d'un avis de retrait de percevoir les loyers transmis par le créancier hypothécaire Caisse Desjardins du Réseau de la santé, les créances seront perçues par le créancier hypothécaire CAR - Avance à Résidence Villa Grande-Île IMM - Immeuble sis au 3, boul. de la Cité des Jeunes, Vaudreuil (valeur comptable)	29 août 2024	\$10,367,286.50	\$8,317,203.65	\$0.00	\$2,022,332.85
3	Comité de gestion de la taxe scolaire de la Ville de Montréal 500 Boul Crémazie E Montréal, Québec, H2P1E7 IMM - Immeuble sis au 3, boul. de la Cité des Jeunes, Vaudreuil (valeur comptable)	29 août 2024	\$2,883.26	\$2,883.26	\$0.00	\$0.00
4	Commission scolaire des Trois Lacs 400 Av Saint-Charles Vaudreuil-Dorion, Québec, J7V 6B1 IMM - Immeuble sis au 3, boul. de la Cité des Jeunes, Vaudreuil (valeur comptable)	27 août 2024	\$17,233.76	\$17,233.76	\$0.00	\$0.00
5	Ville de Vaudreuil-Dorion 2555 rue Dutrisac, bureau 200 Vaudreuil-Dorion, Québec, J7V7E6 IMM - Immeuble sis au 3, boul. de la Cité des Jeunes, Vaudreuil (valeur comptable)	29 août 2024	\$294,226.33	\$294,226.33	\$0.00	\$0.00
<b>Total:</b>			<b>\$10,785,979.72</b>	<b>\$8,631,547.00</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$2,126,682.72</b>

DS  
  
Failli

9ième jour de septembre 2024

Date

Liste "C"

**Créanciers privilégiés pour salaires, loyers, etc.**

9387-1317 Québec inc. comme Complexe Médical Clinique de la Cité Vaudreuil

No	Nom du créancier Adresse et occupation	Nature de la réclamation	Période couverte par la réclamation	Montant de la réclamation	Montant payable intégralement	Solde à percevoir en dividendes
<b>Total:</b>						

DS  
  
Falli

9ième jour de septembre 2024

Date

## Liste "D"

## Dettes éventuelles, réclamations de fiducie ou autres

9387-1317 Québec inc. comme Complexe Médical Clinique de la Cité Vaudreuil

No	Nom du créancier ou du réclamant, Adresse et occupation	Montant de la dette ou de la réclamation	Montant qui peut être réclamé en dividendes	Date où la dette a été contractée	Nature de la dette
1	9319-7937 Québec inc. 100-462, avenue Saint-Charles Vaudreuil-Dorion, Québec, J7V2N5	\$86,255.39	\$0.00		Caution
2	9397-3022 Québec inc. 3 Boulevard de la Cité-des-Jeunes Vaudreuil-Dorion, Québec, J7V9M7	\$159,688.78	\$0.00		Caution
3	Acier Nordfab inc. 211, rue Roy Saint-Eustache, Québec, J7R5R5	\$98,478.97	\$0.00		Hypothèque légale de la construction
4	Devcam Construction 101-34 chemin de la Grande Côte Boisbriand, Québec, J7G1E2	\$1,069,795.80	\$0.00		Hypothèque légale de la construction
5	Gestion ARZ 3 Boul De La Cité-Des-Jeunes Vaudreuil-Dorion, Québec, J7V 9M7	\$1,241,238.86	\$0.00		Caution
6	Gilles Leduc Entrepreneur Électricien inc. 2-25, boulevard Maisonneuve Saint-Jérôme, Québec, J5L0A1	\$109,940.56	\$0.00		Hypothèque légale de la construction
7	Les Couvreurs-Planchers Paul A. Loiset et Fils 580 boul Monseigneur-Langlois Salaberry-de-Valleyfield, Québec, J6S0A5	\$129,685.44	\$0.00		Hypothèque légale de la construction
8	MLF Construction 2018 inc. 102-505 Fernand Poitras Terrebonne, Québec, J6Y1Y5	\$121,815.89	\$0.00		Hypothèque légale de la construction
9	Pavages Jérémien 358, rue Larry-Ball Saint-Jérôme, Québec, J5L2P6	\$31,292.38	\$0.00		Hypothèque légale de la construction
10	Pavages Vaudreuil LTEE 888 Mtee Labrossière Vaudreuil-Dorion, Québec, J7V4J8	\$96,235.82	\$0.00		Hypothèque légale de la construction
11	Revêtements métalliques Fortin 1-545, rue Lanaudière Repentigny, Québec, J6A7N1	\$165,890.28	\$0.00		Hypothèque légale de la construction
12	Vitrierie J.L. inc. 4050 rue Alfred-Laliberté Boisbriand, Québec, J7H1P8	\$48,675.90	\$0.00		Hypothèque légale de la construction
<b>Total:</b>		<b>\$3,358,994.07</b>	<b>\$0.00</b>		

DS  
  
 Failli

9ième jour de septembre 2024

Date

Liste "E"

Créances payables à l'actif

9387-1317 Québec inc. comme Complexe Médical Clinique de la Cité Vaudreuil

No	Nom du débiteur, Adresse et occupation	Nature de la dette, Folio du grand livre ou autre livre portant détails, Détails des valeurs détenues en garantie pour le paiement de la créance	Bonne Douteuse Mauvaise	Date de créance	Évaluation du produit
<b>Total:</b>					

DS  
  
 Faillit

9ième jour de septembre 2024  
 Date

Liste "F"

Lettres de change, billets à ordre, gages, hypothèques, charges, privilèges sur biens meubles, etc., disponibles comme actif

9387-1317 Québec inc. comme Complexe Médical Clinique de la Cité Vaudreuil

No	Nom du prometteur, accepteur, endosseur, débiteur hypothécaire et garant, Adresse, Occupation	Montant de la lettre ou du billet à ordre, etc.	Date de l'échéance	Estimated to produce	Particular of any property held as security for payment of bill or note, etc.
<b>Total:</b>					

DS  
  
 Failli

9ième jour de septembre 2024

Date

## Liste "G"

## Immeubles et biens réels appartenant au Failli

9387-1317 Québec inc. comme Complexe Médical Clinique de la Cité Vaudreuil

No	Description de la propriété, Nature du droit du Failli, Qui en détient le titre	Valeur totale	Détails des hypothèques ou autre charges		Valeur de rachat ou surplus
			nom, adresse	montant	
1	Immeuble sis au 3, boul. de la Cité des Jeunes, Vaudreuil (valeur comptable)	\$8,603,797.00			\$0.00
			Ville de Vaudreuil-Dorion 2555 rue Dutrisac, bureau 200 Vaudreuil-Dorion, Québec, J7V7E6	\$294,226.33	
			Comité de gestion de la taxe scolaire de la Ville de Montréal 500 Boul Crémazie E Montréal, Québec, H2P1E7	\$2,883.26	
			Commission scolaire des Trois Lacs 400 Av Saint-Charles Vaudreuil-Dorion, Québec, J7V 6B1	\$17,233.76	
			Caisse Desjardins du Réseau de la Santé 100 Boul. de Maisonneuve E Montréal, Québec, H2K4S1	\$8,289,453.65	
			Avocats Trivium Trivium 5005 boulevard Lapinière, bureau 4040 Brossard, Québec, J4Z0N5	\$0.00	
	<b>Total:</b>	<b>\$8,603,797.00</b>		<b>\$8,603,797.00</b>	<b>\$0.00</b>

DS  
  
 Failli

9ième jour de septembre 2024

Date

Liste "H"

Biens

9387-1317 Québec inc. comme Complexe Médical Clinique de la Cité Vaudreuil

No	Nature des biens	Endroit où les biens sont situés, Détails des biens	Coût initial	Estimation des biens qui peuvent être réalisés
1	Autres biens	Dépôt de sécurité 3, boulevard Cité des Jeunes, Vaudreuil-Dorion, Québec, Canada, J7V 9S3	\$24,750.00	\$0.00
2	Autres biens	Frais payés d'avance 3, boulevard Cité des Jeunes, Vaudreuil-Dorion, Québec, Canada, J7V 9S3	\$3,000.00	\$0.00
<b>Total:</b>			<b>\$27,750.00</b>	<b>\$0.00</b>

DS  
  
 Failli

9ième jour de septembre 2024  
 Date

**AVIS À TOUS LES CRÉANCIERS/NOTICE TO CREDITORS  
ENVOI DE PREUVE DE RÉCLAMATION/TRANSMISSION OF PROOF OF CLAIM**

**Nous vous encourageons à nous transmettre votre preuve de réclamation par courriel.**

**We strongly encourage you to send your proof of claim by email to the following address.**

**[Reclamation-claims@rcgt.com](mailto:Reclamation-claims@rcgt.com)**

Tél : 514-673-5196 | Téléc. 514-858-3303

4805, boulevard Lapinière, bureau 3300 à Brossard (Québec) J4Z 0G2

Thank you,

RAYMOND CHABOT INC.

Syndic autorisé en insolvabilité/Licensed Insolvency Trustee



# Raymond Chabot inc.

Dossier n° : 1424112  
Entré le :  
Garanti :  
Privilégié :  
Ordinaire :

## PREUVE DE RÉCLAMATION

(Article 50.1, paragraphes 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 81.5, 81.6, 102(2), 124(2), 128(1)  
et alinéas 51(1)e) et 66.14b) de la Loi)

Expédiez tout avis ou toute correspondance concernant la présente réclamation à l'adresse suivante :

Numéro civique	Rue	
Ville	Province	Code postal

Dans l'affaire de la faillite de :

9387-1317 Québec inc. (nom de la partie débitrice) de  
Vaudreuil-Dorion QC (ville et province) et de la réclamation de \_\_\_\_\_, créancier.

Je, soussigné, \_\_\_\_\_ (nom du créancier ou du représentant du créancier), de,  
\_\_\_\_\_ (ville et province), certifie ce qui suit :

- Je suis le créancier de la partie débitrice susnommée (ou je suis) \_\_\_\_\_ (précisez le poste ou la fonction) de \_\_\_\_\_ (nom du créancier ou de son représentant).
- Je suis au courant de toutes les circonstances entourant la réclamation visée par le présent formulaire.
- La partie débitrice était, à la date de la faillite, soit le **10 septembre 2024**, endettée envers le créancier et l'est toujours, pour la somme de \_\_\_\_\_ \$, comme l'indique l'état de compte (ou l'affidavit) ci-annexé et désigné comme l'annexe A, après déduction du montant de toute créance compensatoire à laquelle la partie débitrice a droit. (**L'ÉTAT DE COMPTE OU L'AFFIDAVIT ANNEXÉ DOIT FAIRE MENTION DES PIÈCES JUSTIFICATIVES OU DE TOUTE AUTRE PREUVE À L'APPUI DE LA RÉCLAMATION.**)
- (**Cochez la catégorie qui s'applique et remplissez les parties requises.**)

- A. RÉCLAMATION NON GARANTIE AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**  
(autre qu'une réclamation d'un client visée par l'article 262 de la Loi)

En ce qui concerne cette créance, je ne détiens aucun avoir de la partie débitrice à titre de garantie et :  
(Cochez ce qui s'applique.)

- pour le montant de \_\_\_\_\_ \$, je ne revendique aucun droit à un rang prioritaire;  
 pour le montant de \_\_\_\_\_ \$, je revendique le droit à un rang prioritaire en vertu de l'article 136 de la Loi.  
(Indiquez sur une feuille annexée les renseignements à l'appui de la réclamation prioritaire.)

- B. RÉCLAMATION DU LOCATEUR SUITE À LA RÉSILIATION D'UN BAIL, AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 65.2(4) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après :  
(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)

**C. RÉCLAMATION GARANTIE AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**

En ce qui concerne la créance susmentionnée, je détiens des avoirs de la partie débitrice à titre de garantie, dont la valeur estimative s'élève à \_\_\_\_\_ \$, et dont les détails sont mentionnés ci-après :

*(Donnez des renseignements complets au sujet de la garantie, y compris la date à laquelle elle a été donnée et la valeur que vous lui attribuez, et annexez une copie des documents relatifs à la garantie.)*

**D. RÉCLAMATION D'UN AGRICULTEUR, D'UN PÊCHEUR OU D'UN AQUICULTEUR AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.2(1) de la Loi pour la somme impayée de \_\_\_\_\_ \$.  
*(Veuillez joindre une copie de l'acte de vente et des reçus de livraison.)*

**E. RÉCLAMATION D'UN SALARIÉ AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.3(8) de la Loi au montant de \_\_\_\_\_ \$.

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.4(8) de la Loi au montant de \_\_\_\_\_ \$.

**F. RÉCLAMATION D'UN EMPLOYÉ RELATIVE AU RÉGIME DE PENSION AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.5 de la Loi au montant de \_\_\_\_\_ \$.

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.6 de la Loi au montant de \_\_\_\_\_ \$.

**G. RÉCLAMATION CONTRE LES ADMINISTRATEURS AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**

*(À remplir lorsque la proposition vise une transaction quant à une réclamation contre les administrateurs.)*

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 50(13) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après :

*(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)*

**H. RÉCLAMATION D'UN CLIENT D'UN COURTIER EN VALEURS MOBILIÈRES FAILLI AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**

J'ai une réclamation en tant que client en conformité avec l'article 262 de la Loi pour des capitaux nets, dont les détails sont mentionnés ci-après :

*(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)*

5. Autant que je sache, je suis lié (*ou le créancier susnommé est lié*) (*ou je ne suis pas lié ou le créancier susnommé n'est pas lié*) à la partie débitrice selon l'article 4 de la Loi et, j'ai (*ou le créancier susnommé a*) (*ou je n'ai pas ou le créancier susnommé n'a pas*) un lien de dépendance avec la partie débitrice.

6. Les montants suivants constituent les paiements que j'ai reçus de la partie débitrice, les crédits que j'ai attribués à celle-ci et les opérations sous-évaluées selon le paragraphe 2(1) de la Loi auxquelles j'ai contribué ou été partie intéressée au cours des trois mois (*ou, si le créancier et la partie débitrice sont des « personnes liées » au sens du paragraphe 4(2) de la Loi ou ont un lien de dépendance, au cours des douze mois*) précédant immédiatement l'ouverture de la faillite, telle que définie au paragraphe 2(1) de la Loi : *(Donnez les détails des paiements, des crédits et des opérations sous-évaluées.)*

7. ***(Applicable seulement dans le cas de la faillite d'une personne physique)***

Lorsque le syndic doit réexaminer la situation financière du failli pour déterminer si celui-ci est tenu de verser les paiements prévus à l'article 68 de la LFI, je demande que l'on m'avise, conformément au paragraphe 68(4) de la Loi, du nouveau montant que le failli est tenu de verser à l'actif de la faillite ou du fait que le failli n'a plus de revenu excédentaire.

Je demande qu'une copie du rapport dûment rempli par le syndic quant à la demande de libération du failli, en conformité avec le paragraphe 170(1) de la Loi, me soit expédiée à l'adresse susmentionnée.

Daté le \_\_\_\_\_, à \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature - Témoin

\_\_\_\_\_  
Signature - Créancier

Numéro de téléphone : \_\_\_\_\_

Numéro de télécopieur : \_\_\_\_\_

Adresse électronique : \_\_\_\_\_

**REMARQUES :** Si un affidavit est joint au présent formulaire, il doit avoir été fait devant une personne autorisée à recevoir des affidavits.

Lorsqu'une copie du présent formulaire est envoyée par voie électronique, par des moyens tels que le courriel, le nom et les coordonnées de l'expéditeur, comme indiqués sur le Formulaire 1.1, doivent figurer à la fin du document.

**AVERTISSEMENTS :** Le syndic peut, en vertu du paragraphe 128(3) de la Loi, racheter une garantie sur paiement au créancier garanti de la créance ou de la valeur de la garantie telle qu'elle a été fixée par le créancier garanti dans la preuve de garantie. Le paragraphe 201(1) de la Loi prévoit l'imposition de peines sévères en cas de présentation de réclamations, de preuves, de déclarations ou d'états de compte qui sont faux.



# Raymond Chabot inc.

Office no: 1424112  
Entered :  
Secured:  
Preferred:  
Ordinary:

## PROOF OF CLAIM

*(Section 50.1, Subsections 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 81.5, 81.6, 102(2), 124(2), 128(1), and Paragraphs 51(1)(e) and 66.14(b) of the Act)*

*All notices or correspondence regarding this claim must be forwarded to the following address:*

Civic number	Street	
City	Province	Postal code

In the matter of the bankruptcy of:

**9387-1317 Québec Inc.** *(Name of debtor party)* of  
 Vaudreuil-Dorion QC *(city and province)* and the claim of \_\_\_\_\_, creditor.

I, \_\_\_\_\_ *(name of creditor or representative of the creditor)*, of, \_\_\_\_\_ *(city and province)*, do hereby certify:

- That I am a creditor of the above-named debtor party (or that I am) \_\_\_\_\_ *(state position or title)* of \_\_\_\_\_ *(name of creditor or representative of the creditor)*.
- That I have knowledge of all of the circumstances connected with the claim referred to below.
- That the debtor party was, at the date of the bankruptcy namely the **September 10, 2024** and still is, indebted to the creditor in the sum of \$ \_\_\_\_\_, as specified in the statement of account (or affidavit) attached and marked Schedule "A", after deducting any counterclaims to which the debtor party is entitled. **(THE ATTACHED STATEMENT OF ACCOUNT, OR AFFIDAVIT MUST SPECIFY THE VOUCHERS OR OTHER EVIDENCE IN SUPPORT OF THE CLAIM.)**
- (Check and complete appropriate category.)**

**A. UNSECURED CLAIM OF \$ \_\_\_\_\_**  
*(other than as a customer contemplated by Section 262 of the Act)*

That in respect of this debt, I do not hold any assets of the debtor party as security and *(Check appropriate description.)*

- Regarding the amount of \$ \_\_\_\_\_, I do not claim a right to a priority.
- Regarding the amount of \$ \_\_\_\_\_, I claim a right to a priority under section 136 of the Act. *(Set out on an attached sheet details to support priority claim.)*

**B. CLAIM OF LESSOR FOR DISCLAIMER OF A LEASE \$ \_\_\_\_\_**

That I hereby make a claim under subsection 65.2(4) of the Act, particulars of which are as follows:  
*(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)*

**C. SECURED CLAIM OF \$ \_\_\_\_\_**

That in respect of this debt, I hold assets of the debtor party valued at \$ \_\_\_\_\_ as security, particulars of which are as follows:

*(Give full particulars of the security, including the date on which the security was given and the value at which you assess the security, and attach a copy of the security documents.)*

**D. CLAIM BY FARMER, FISHERMAN OF AQUACULTURIST OF \$ \_\_\_\_\_**

That I hereby make a claim under subsection 81.2(1) of the Act for the unpaid amount of \$ \_\_\_\_\_.

*(Attach a copy of sales agreement and delivery receipts.)*

**E. CLAIM BY WAGE EARNER OF \$ \_\_\_\_\_**

That I hereby make a claim under subsection 81.3(8) of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_ .

That I hereby make a claim under subsection 81.4(8) of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_ .

**F. CLAIM BY EMPLOYEE FOR UNPAID AMOUNT REGARDING PENSION PLAN OF \$ \_\_\_\_\_**

That I hereby make a claim under subsection 81.5 of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_ .

That I hereby make a claim under subsection 81.6 of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_ .

**G. CLAIM AGAINST DIRECTOR \$ \_\_\_\_\_**

*(To be completed when a proposal provides for the compromise of claims against directors.)*

That I hereby make a claim under subsection 50(13) of the Act, particulars of which are as follows:

*(Gives full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)*

**H. CLAIM OF A CUSTOMER OF A BANKRUPT SECURITIES FIRM \$ \_\_\_\_\_**

That I hereby make a claim as a customer for net equity as contemplated by section 262 of the Act, particulars of which are as follows :

*(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)*

5. That, to the best of my knowledge, I am (or the above-named creditor is) (or am not or is not) related to the debtor party within the meaning of section 4 of the Act, and have (or has) (or have not or has not) dealt with the debtor party in a non arm's length manner.

6. That the following are the payments that I have received from, the credits that I have allowed to, and the transfers at undervalue within the meaning of subsection 2(1) of the Act that I have been privy to or a party to with the debtor party within the three months (or, if the creditor and the debtor party are related within the meaning of section 4 of the Act, or were not dealing with each other at arm's length, within the 12 months) immediately before the date of the initial bankruptcy event within the meaning of subsection 2(1) of the Act: *(Provide details of payments, credits and transfers at undervalue.)*

7. ***(Applicable only in the case of the bankruptcy of an individual.)***

Whenever the trustee reviews the financial situation of a bankrupt to redetermine whether or not the bankrupt is required to make payments under section 68 of the Act, I request to be informed, pursuant to paragraph 68(4) of the Act, of the new fixed amount or of the fact that there is no longer surplus income.

I request that a copy of the report filed by the trustee regarding the bankrupt's application for discharge pursuant to subsection 170(1) of the Act be sent to the above address.

Dated at \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature - Witness

\_\_\_\_\_  
Signature - Creditor

Telephone No.: \_\_\_\_\_

Fax No.: \_\_\_\_\_

Email address: \_\_\_\_\_

**NOTES:** If an affidavit is attached, it must have been made before a person qualified to take affidavits.

If a copy of this form is sent electronically by means such as email, the name and contact information of the sender, prescribed in Form 1.1, must be added at the end of the document.

**WARNINGS:** A trustee may, pursuant to subsection 128(3) of the Act, redeem a security on payment to the secured creditor of the debt or the value of the security as assessed, in a proof of security, by the secured creditor. Subsection 201(1) of the Act provides severe penalties for making any false claim, proof, declaration or statement of account.

**FORMULE DE PROCURATION GÉNÉRALE**  
*(alinéas 51(1)e) et 66.15(3)b) et paragraphe 102(2) de la Loi)*

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :

**9387-1317 Québec inc.** (Nom de la partie débitrice)

Je, \_\_\_\_\_, de \_\_\_\_\_  
Nom du créancier Nom de la ville

créancier dans l'affaire susmentionnée, nommé \_\_\_\_\_, mon fondé de pouvoir à tous égards dans l'affaire susmentionnée, sauf la réception de dividendes, celui-ci étant habilité à nommer un autre fondé de pouvoir à sa place (ou n'étant pas habilité à nommer un autre fondé de pouvoir à sa place).

Daté le \_\_\_\_\_, à \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature - Témoin

\_\_\_\_\_  
Signature - Créancier

\_\_\_\_\_  
Nom du créancier qui est une personne morale

\_\_\_\_\_  
Nom - Témoin

Par \_\_\_\_\_  
Nom et titre du signataire autorisé

---

**GENERAL PROXY**

*(Paragraphs 51(1) (e) and 66.15(3) (b) and subsection 102(2) of the Act)*

IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY OF:

**9387-1317 Québec Inc.** (Name of debtor party)

I, \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_  
Name of creditor Name of town or city

a creditor in the above matter, hereby appoint \_\_\_\_\_, to be my general proxy in the above matter, except as to the receipt of dividends, with (or without) power to appoint another general proxy in his or her place).

Dated at \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature - Witness

\_\_\_\_\_  
Signature - Individual creditor

\_\_\_\_\_  
Name of corporate creditor

\_\_\_\_\_  
Name - Witness

Per \_\_\_\_\_  
Name and title of signing officer